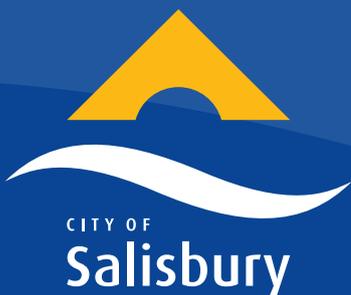


CITY OF SALISBURY

# New Resident Handbook

*Welcome to Salisbury*

ARABIC



## معلومات الاتصال بالطوارئ و بمجلس البلدية

### ارقام الطوارئ

000	الطوارئ – الإسعاف، الشرطة، الاطفائية
13 14 44	دائرة الشرطة (لغير الطوارئ)
13 16 11	خط المساعدة للرعاية في الازمات خدمة مجانية من خلال الهاتف تقدم المعلومات والإرشاد للأفراد الذين بحاجة لمساعدة
13 11 14	حبل النجاة (Lifeline) خدمة مجانية من خلال الهاتف تقدم المعلومات والإرشاد للأفراد الذين بحاجة لمساعدة
13 13 66	طوارئ الكهرباء (24 ساعة)
1800 808 526	طوارئ الغاز (24 ساعة)
13 11 26	خدمة معلومات السموم
1300 883 121	طوارئ الماء/المجاري (24 ساعة)
8232 1034	خدمة طب الاسنان في جنوب استراليا (طوارئ ما بعد ساعات العمل الرسمي)
1800 022 222	الصحة المباشرة الاسترالية (Health Direct Australia) للحصول على مشورة مجانية عند شعوركم بالمرض وعدم تأكدكم مما يمكنكم عمله

### ارقام هواتف مجلس البلدية

نريد تيسير عملية اتصالكم بنا. ساعات دوامنا الرسمي من 8:30 صباحا وحتى 5:00 عصرا، من الاثنين الى الجمعة، باستثناء أيام العطل الرسمية.

مركز خدمة العملاء 8406 8222

TTY (لضعاف السمع) 8406 8596

خدمات المجلس بعد ساعات الدوام الرسمي 8406 8222

موقع الانترنت: [www.salisbury.sa.gov.au](http://www.salisbury.sa.gov.au)

ايميل: [aucity@salisbury.sa.gov.au](mailto:aucity@salisbury.sa.gov.au)

## مرحبا بكم في سولزبري

يسرنا ان نرحب بكم سكانا جدد في مدينة سولزبري الواقعة على بعد 25 كيلومتر الى الشمال من أديليد، وهي تحتل مساحة 161 كيلومتر مربع، حيث تمتد من سواحل خليج 'سانت فنسنت' الى هضبة 'بارا' وسفوح سلسلة جبل 'لوفتي'، وهي تشمل 32 حيا سكنيا ويسكن فيها حوالي مائة وثلاثين الف نسمة.

تشتهر مدينتنا على المستوى الوطني كمدينة ريادية في نطاق من الصناعات منها الدفاع والالكترونيات والتكنولوجيا، هذا بالإضافة الى كونها مركزا للتصنيع والتوزيع والخزن. توجد العديد من المتنزهاة والمحميات الطبيعية والبحيرات الجميلة التي يمكن لسكان المنطقة وزوارها ان يستكشفوها ويستمتعوا بجمالها. تضم المدينة اكثر من 50 مركزا ترفيهيا وناديا ومرافق تسوقية ومراكز مجتمعية ومكتبات عامة ومجمع سينما والعديد من المطاعم والفنادق الممتازة.

يقدم مجلس البلدية خدمات وبرامج لمجتمع المدينة المتنوع، منها برامج ثقافية للمسنين ودروس في اللغة والقراءة والكتابة وتوفير فرص للعمل التطوعي. بالإضافة الى ذلك، فإن خدمة سولزبري للمكتبات العامة تحتوي على مواد باللغات العربية والصينية والإيطالية والهولندية والخمير والألمانية واليونانية والاسبانية والهندية والفيتنامية.

## المراكز المجتمعية

تمثل مراكزنا المجتمعية اماكن متنوعة وحيوية، حيث يقدم كل مركز نطاقا من البرامج لسكان المنطقة، وتختلف هذه البرامج من مركز الى مركز ويتم تغييرها كل فصل، ولكنها وبصورة عامة تشمل ما يلي:

- تدريس الكمبيوتر والتكنولوجيا
- تعليم اللغة والقراءة والكتابة
- صناعات يدوية وفعاليات ترفيهية
- كتابة بيان السيرة الشخصية ومشورات في البحث عن عمل
- دروس في الطهي
- مجموعات لعب للأطفال
- برامج اللياقة البدنية
- مجموعات دعم الاسرة
- ندوات للمعلومات والنصائح الصحية

يرجى زيارة احد مراكزنا لمعرفة المزيد

## مواقع المراكز المجتمعية

المركز المجتمعي	رقم الهاتف	لعنوان
المركز المجتمعي في 'باكستر رود'	8250 4167	Bagster Road Community Centre 17 Bagster Road, Salisbury North
المركز المجتمعي في 'بيرتن'	8280 8843	Burton Community Centre 386 Waterloo Corner Road, Burton
المركز المجتمعي في 'موريلا'	8250 7786	Morella Community Centre

90 Kings Road, Parafield Gardens		
The Paddocks Centre Cnr Bridge and Kesters Roads, Para Hills West	8258 8099	مركز 'بادوكس'
Pooraka Farm Community Centre 126 Henderson Avenue, Pooraka	8262 5544	المركز المجتمعي في 'بوراكا فارم'
Salisbury East Neighbourhood Centre 28 Smith Road, Salisbury	8285 2055	مركز الجوار في 'سولزبري أيست'
The Mawson Centre 2-8 Main Street, Mawson Lakes	8302 5449	مركز 'موسن'
Twelve25 Salisbury Youth Enterprise Centre 17-19 Wiltshire Street, Salisbury SA 5108	8253 9928	مركز اثني عشر 25 لمشاريع شباب سولزبري (من عمر 12 الى 25 سنة)
Jack Young Centre 1 Orange Avenue, Salisbury SA 5108	8406 8525	مركز 'جاك يونغ' (اكبر من عمر 50 سنة)
Para Hills Centre Wilkinson Road, Para Hills SA 5096	8395 1520	مركز 'بارا هيلز' (اكبر من عمر 50 سنة)

### خدمات المكتبات العامة

المكتبات العامة في سولزبري أماكن مناسبة لإلتقاء أناس من جميع الاعمار والجنسيات للتعارف والمطالعة والتعلم والحصول على المعلومات. بإمكان الساكنين في المنطقة استعارة الكتب والتسجيلات الموسيقية وقرص DVD ولعب الأطفال والألعاب المختلفة. بإمكانكم استخدام خدمة انترنت مجانية وخدمات طباعة واستنساخ، او المشاركة ببرامج المكتبات العامة العديدة مثل برنامج العطلة المدرسية وفترة حكايات للأطفال ونوادي الكتب. الاشتراك مجاني ويتيح للاعضاء استعارة الكتب وغيرها من المواد من أي مكتبة عامة في الولاية. إن الافراد الذين لديهم قيود تحد من حركتهم وتنقلهم ربما يكونوا من مستحقي توصيل مواد المكتبة الى منازلهم وذلك بواسطة خدمة المكتبة العامة المنزلية المجانية. اتصلوا على الرقم 8406 8341 للحصول على المزيد من المعلومات. كما تقدم المكتبات العامة في سولزبري خدمة كاتب عدل (J.P.) مجانية. لدى كاتب العدل صلاحية المصادقة على العديد من الوثائق الرسمية. ليس من الضروري حجز موعد. لمعرفة الأوقات والمواقع اتصلوا على الرقم 8406 8319. موقعنا على الانترنت website مصدر ممتاز للمعلومات حول المكتبات العامة. بإمكانكم الاطلاع على البرامج والانشطة القادمة والبحث عن مادة معينة في فهرسنا الموجود على الانترنت والاطلاع على امور أخرى كثيرة.

العنوان	رقم الهاتف	ساعات العمل	الفرع
Len Beadell Library 55 John Street, Salisbury	8406 8283	الاثنين الى الأربعاء ويوم الجمعة 9:30 صباحا-5:30 عصرا، الخميس 9:30 صباحا-8:00 مساء، السبت 9:30 صباحا- 3:30 عصرا، الاحد 1:30 ظهرا-4:30 عصرا	مكتبة 'لن بيدل'
Mawson Lakes Library 2-8 Main Street, Mawson Lakes	8302 5555	الاثنين والأربعاء 9:30 صباحا-5:00 عصرا، الثلاثاء والخميس 9:30 صباحا-7:00 مساء، الجمعة 9:30 صباحا- 5:00 عصرا، السبت 10:00 صباحا-4:00 عصرا، الاحد 2:00 ظهرا-5:00 عصرا	مكتبة 'موسن ليكس'
Para Hills Library Wilkinson Road, Para Hills	8264 2512	الاثنين الى الأربعاء ويوم الجمعة 9:30 صباحا-5:30 عصرا، الخميس 9:30 صباحا-7:00 مساء، السبت 10:00 صباحا- 1:00 ظهرا، الاحد مغلقة	مكتبة 'بارا هيلز'
Salisbury West Library Hollywood Boulevard, Salisbury Downs	8258 2788	الاثنين الى الأربعاء ويوم الجمعة 9:30 صباحا-5:30 عصرا، الخميس 9:30 صباحا-8:00 مساء، السبت 9:30 صباحا- 12:30 ظهرا، الاحد مغلقة	مكتبة 'سولزبري ويست'
Ingle Farm Library Beovich Road, Ingle Farm	8265 4717	الاثنين الى الأربعاء ويوم الجمعة 9:30 صباحا-5:30 عصرا، الخميس 9:30 صباحا-8:00 مساء، السبت 9:30 صباحا- 3:30 عصرا، الاحد 1:30 ظهرا-4:30 عصرا	مكتبة 'إنجل فارم'

### المرافق الرياضية

إن الرياضة والأنشطة الترفيهية نواح مهمة من الحياة اليومية في سولزبري. مراكزنا الترفيهية مفتوحة 7 أيام في الأسبوع، وهي تقدم نطاقا واسعا من البرامج المصممة لكم لأجل الاستمتاع والتسلية وتعلم أمور جديدة. تتضمن برامجنا كرة السلة وكرة الشبكة والكرات الخشبية وكرة القدم والكريكت الداخلي والاسكواش وكرة المضرب والريشة والجمناستك والفنون الدفاعية والتزلج وجيم الاطفال وكرة المنضدة والكرة الطائرة والسباحة والتنس.

العنوان	رقم الهاتف	المركز الترفيهي
Parafield Gardens Recreation Centre Cnr Kings & Martins Road, Parafield Gardens	8281 4888	المركز الترفيهي في 'بارافيلد غاردنز'
Ingle Farm Recreation Centre Corner Beovich Road & Roopena Street, Ingle Farm	8263 0411	المركز الترفيهي في 'إنجل فارم'
Salisbury Recreation Precinct Waterloo Corner Road, Salisbury North	8258 1713	المركز الترفيهي في سولزبري

### المتنزهات والمحميات الطبيعية

تضم مدينة سولزبري العديد من المتنزهات والمحميات الطبيعية والبحيرات الجميلة والملاعب التي يمكن للسكان وللزائرين استكشافها والاستمتاع بها. تفتخر مدينة سولزبري بإحتوائها على أكثر من 130 متنزها ومحمية طبيعية وأكثر مما مجموعه 50 كيلومتر من ممرات التمشي.

تم تعبيد ممرات للتمشي وركوب الدراجات الهوائية في العديد من المحميات الطبيعية وحول البحيرات منها ممرات 'ليتل بارا' وممر 'وودليباري' في متنزه 'كورنا بارك' و متنزه 'دراي كريك لينير بارك'. تحتوي العديد من متنزهاتنا الأكبر مساحة على ملاعب آمنة للأطفال وأماكن خاصة للزهات وشوايات مجانية الاستخدام.

يتم توفير أكياس للكلاب في كل متنزه، ومن المهم ان يتذكر أصحاب الكلاب انه يتوجب عليهم التنظيف ورفع مخلفات كلابهم في الأماكن العامة. توجد بالإضافة الى متنزهات الكلاب العديد من المحميات والمساحات الخضراء المفتوحة التي يمكن اصطحاب الكلاب فيها بدون سلسلة وذلك ما بين الساعة 6:30 مساء و 8:00 صباحا. اترقوا على هذا الرابط [here](#) للإطلاع على خريطة توضح المتنزهات القريبة منكم والتي يسمح بدخول الكلاب اليها.

### المتنزهات الرئيسية

اسم المتنزه	العنوان
محمية 'هاري باوي'	Harry Bowey Reserve Riverside Drive, Salisbury Park
متنزه 'كاريزبروك'	Carisbrooke Park Main North Road, Salisbury Park
متنزه 'بيتمان'	Pitman Park Main entrance of Commercial Road, Salisbury
متنزه 'يونيتي'	Unity Park South Terrace, Pooraka
بحيرة 'ووترشيد'	Watershed Wetlands Salisbury highway, Mawson Lakes
كافيتريا ومركز مناسبات 'ووترشيد'	St Kilda Playground and Mangrove Trail
ملعب 'سانت كيلدا' وممر 'منغروف'	

Mangrove Street, St Kilda	ملعب مغامرات اطفال وممر للتمشي وسط الطبيعة الريفية
Paddocks Reserve and Wetlands Corner Bridge and Maxwell Roads, Para Hills	محمية وبحيرة 'بادوكس'
Kaurna Park Waterloo Corner Road, Burton	متنزه 'كورنا' ممر 'وودليباري' التاريخي للسكان الاصليين

## جمع النفايات في سولزبري

تقوم بلدية مدينة سولزبري بتفريغ حاويات النفايات مجاناً. يجب وضع جميع النفايات في الحاويات الخاصة بها ذات العجلات لكي يتم جمعها.

توجد ثلاثة أنواع من الحاويات ذات العجلات التي يمكنكم استخدامها، حيث يتم استخدام كل حاوية لنوع معين من النفايات:

- 1 الحاوية الخضراء ذات الغطاء الأصفر تستخدم في إعادة تدوير مواد مختلفة مثل القناني البلاستيكية والعلب المعدنية والورق والمرطبات والقناني الزجاجية والكرتون والورق المقوى. ان هذه المواد قابلة لإعادة التدوير، مما يعني انها يتم جمعها وفرزها وسحقها لأجل استخدامها في صنع أشياء أخرى. تقوم البلدية بتفريغ هذه الحاوية مرة كل أسبوعين.
- 2 الحاوية الخضراء الأصغر حجماً ذات الغطاء الأحمر تستخدم للنفايات المنزلية الاعتيادية و تقوم البلدية بتفريغها مرة كل أسبوع.
- 3 حاوية يمكن شراؤها وتستخدم للحشائش وأوراق الشجر وللنفايات الخضراء الأخرى من الحديقة، وهي حاوية خضراء كبيرة ذات غطاء اخضر، ويتم تفريغها مرة كل أسبوعين بالتناوب مع موعد تفريغ حاوية إعادة التدوير ذات الغطاء الأصفر. يتم تفريغ هذه الحاوية مجاناً، ولكن يجب ان يتم تسجيلها.

## ملاحظة مهمة

يجب وضع حاويات النفايات على الرصيف خارج واجهة بيتكم قبل الساعة 7:00 من صباح اليوم الذي يتم تفريغها فيه. يجب وضع الحاويات بالقرب من حافة الرصيف بحيث تكون فتحة غطائها من جهة الشارع، ويجب ترك مسافة قصيرة بين الحاويات المتجاورة – يجب ان يكون غطاء الحاوية مغلقاً.

## جمع خاص للنفايات: النفايات الصلبة

إذا كانت لديكم أشياء لستم بحاجة اليها وتريدون التخلص منها مثل قطع الأثاث والأجهزة الكهربائية او الالكترونية، فإن لديكم خيارين من ناحية جمع النفايات الصلبة:

1. نظام القسائم – يوفر للسكان الدخول مجاناً الى محطة نقل النفايات التابعة للبلدية، أو السماح بحمولة مقطورة واحدة في السنة.

2. في مقابل رسم مقداره 10 دولار، يمكنكم ان تحجزوا مقدما وقبل مدة يمكن ان تصل الى شهر واحد لأجل ان يتم جمع النفايات الصلبة من منزلكم.

لأجل الحصول على معلومات حول النفايات المنزلية وإعادة التدوير ونفايات الحدائق وعن اوقات جمعها، اتصلوا هاتفيا بسلطة شمالي أديلايد لإدارة النفايات (NAWMA) على الرقم المجاني 1800 111 004.

### العيش في سولزبري

هنالك العديد من الأمور الأخرى التي ستكونون بحاجة لمعرفة والإعتماد عليها لكي تكون حياتكم هنا ممتعة وحافلة، لذلك وفرنا لكم معلومات الاتصال الرئيسية لمساعدتكم في بحثكم. كما ان بإمكانكم أيضا تنزيل دليل المجتمع . community directory

### المدارس ومراكز رعاية الأطفال

توجد في سولزبري 44 مدرسة حكومية وأهلية و 30 مركزا لرعاية الأطفال، وهي تقدم اشكالا مختلفة من خيارات التعليم الديني والاكاديمي. للمزيد من المعلومات اتصلوا بوزارة التعليم وخدمات الأطفال مجانا على الرقم 1800 088 158 او زوروا موقع الانترنت [www.decs.sa.gov.au](http://www.decs.sa.gov.au).

### النقل العمومي

تتمتع مدينة سولزبري بخدمات نقل عمومي جيدة حيث تصلها وتتشعب منها شبكة قطارات وحافلات الى أديلايد والى مراكز ضواحي أخرى. للإطلاع على الجداول الزمنية والحصول على معلومات أخرى اتصلوا بخط معلومات أدلايد مترو على الرقم 8210 1000 او زوروا موقع الانترنت [www.adelaidemetro.com.au](http://www.adelaidemetro.com.au).

### برامج الشباب

تقام في سولزبري عدة برامج لدعم الشباب ما بين عمر 12 و 25 سنة وكذلك دعم أسرهم. كما يوجد أيضا عدد من الدوائر والخدمات المعنية بشؤون الشباب والتي تدار بمعزل عن مجلس البلدية. للحصول على المعلومات اتصلوا بخدمة المعلومات المجتمعية في سولزبري على الرقم 8406 8533.

## خدمة الشيوخة الإيجابية

توفر خدمة الشيوخة الإيجابية مراكز مجتمعية لمن هم بعمر أكبر من 50 سنة، وذلك لإتاحة المجال للالتقاء والتعارف والمشاركة في أنشطة مختلفة والحصول على الدعم المطلوب لحل المشاكل التي ربما تصادفهم. تتمثل هذه المراكز بمركز 'جاك يونغ' - هاتف 8258 7286، ومركز 'بارا هيلز' - هاتف 8395 1520.

## الخدمات الصحية

توجد مستشفيان حكوميتان في المنطقة الشمالية، وهما مستشفى 'لايل ماكيون' ومستشفى 'مودبري'، هذا بالإضافة الى مستشفى 'رويال أديلايد' ومستشفى النساء والأطفال في مدينة أديلايد. مركز الرعاية الصحية الأولية في سولزبري يقع في 'هوليوود بوليفارد، سولزبري داونز' - هاتف 8281 7644.

## خدمات التوظيف والتدريب

إن لخدمات التوظيف والتدريب تمثيل جيد في سولزبري، وعلى وجه الخصوص فإن مجلس البلدية يدير خدمة مجتمعية مجانية للمساعدة في البحث عن العمل وتلقي التدريب والقيام بالعمل التطوعي، وذلك من خلال مركز المهين وتطوير القوى العاملة الكائن في 'جون ستريت، سولزبري' - هاتف 1800 619 933.

## المواطنة

لكي تصبح مواطنا استراليا بإمكانك ان تحصل على استمارة طلب من وزارة الهجرة - هاتف 13 18 80. تقام مراسم منح الجنسية الاسترالية في مدينة سولزبري في أوقات مختلفة خلال العام. للحصول على المزيد من المعلومات اتصلوا بمجلس البلدية على رقم الهاتف 8406 8222.

## أماكن العبادة

إن سولزبري مدينة متنوعة الثقافات، حيث يوجد فيها تمثيل للعديد من الأديان والمعتقدات. للمزيد من المعلومات حول أي من هذه الخدمات اطلعوا على دليل معلومات المجتمع او اتصلوا بخدمة استعلامات مجتمع سولزبري على رقم الهاتف 8406 8533.

## العمل التطوعي

يمكن ان يكون العمل التطوعي سبيلا ممتازا لإقامة صداقات جديدة وتوثيق الروابط مع مجتمعكم المحلي، هذا بالإضافة الى تنمية مهارات جديدة وبناء الثقة بالنفس. تقوم مدينة سولزبري بتنسيق برنامج للعمل التطوعي، وربط افراد المجتمع المحلي مع نطاق من الفرص التي تتراوح من العمل في مطبخ الى الارشاد السياحي في منطقة بحيرات سولزبري واعمال أخرى كثيرة في ما بينهما. للحصول على المزيد من المعلومات اتصلوا بمنسق خدمة العمل التطوعي على رقم الهاتف 8406 8475.



City of Salisbury  
12 James Street  
Salisbury SA 5108

T: 8406 8222

F: 8281 5466

[www.salisbury.sa.gov.au](http://www.salisbury.sa.gov.au)